Porównanie tłumaczeń Objawienie 16:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I grad wielki jak ważący talent zstępuje z — nieba na — ludzi. I zaczęli bluźnić — ludzie — Bogu z [powodu] — plagi — gradu, bo wielka jest — plaga jego bardzo.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I grad wielki jak ważący talent schodzi z nieba na ludzi i bluźnili ludzie Bogu za cios gradu gdyż wielki jest cios jego bardzo
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I spadł z nieba na ludzi wielki grad,* jakby (o wadze) talentu;** a ludzie bluźnili Bogu*** z powodu plagi gradu, gdyż była to bardzo wielka plaga.[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I grad wielki jak ważący talent zeszedł z nieba na ludzi. I zaczęli bluźnić ludzie Bogu za plagę gradu, bo wielka jest plaga jego bardzo,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I grad wielki jak ważący talent schodzi z nieba na ludzi i bluźnili ludzie Bogu za cios gradu gdyż wielki jest cios jego bardzo

1) <x>20 9:23-24</x>; <x>730 11:19</x>
2) Tj. 50 kg.
3) <x>730 16:9</x>